SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY.
No. D 5857
Date 30 / 5 / 34

Political (2)

Panchen Lama - entertained by local Kuomintang

The Panchen Lama and his followers were entertained to dinner by the local Kuomintang at the Reception Office of the City Government at 1881 Avenue Joffre, between 7 p.m. and 9 p.m. May 29.

Local Machine Made Ice Traders - dispute with the Yah Zung Company settled

In connection with the dispute between the local made ice traders and the Yah Zung Company (Vide I.R. 27/4/34), a meeting was held in the local Kuomintang Headquarters, Feng Ling Chiao, New Western District at 11 a.m. May 29 when representatives of the traders and the Company signed an agreement containing the following conditions :-

1. That the price per ton be fixed as follows :-

From January to April	$7.00
" May to June	$12.00
" July to September	$16.00
" October to December	$10.00

2. That an extra fee of $1.00 per ton be charged if the ice be delivered to traders by coolies of the Company.

3. That the Company be fined $1,000.00 should it sell ice at a figure below the price fixed.

4. That all traders deposit a guarantee in the sum of $200.00 and that all accounts be settled at the end of each month.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY.
No. D 5851
Date 17/5/34

May 17, 1934. Morning Translation.

Chen Pao and other local newspapers:

MEETING OF CHINESE RATEPAYERS IN FRENCH CONCESSION.

The Chinese Ratepayers Association of the French Concession, at a meeting held at 3 p.m. yesterday, passed the following resolutions:-

1) That efforts be made to accelerate negotiations for an increase in the number of Chinese Councillors on the French Municipal Council.

2) That at the request of the 2nd Branch Association of the 2nd Special District Citizens Federation, the Association send a letter to the French authorities demanding that the collection of a separate health tax from silver smith shops be abolished.

3) That residents be notified that the awning tax for a single fronted house is $1.50 and mat shed tax will be collected according to the height of the shed. Cases of extortion should be reported to the Association.

4) That with reference to the letter received from the Chung Fah Hospital (中法醫院), No. 181 Avenue Foch, requesting exemption from Municipal tax, another letter be sent to the French Municipal Council on the subject.

5) The Association has received a letter from the 6th Branch Association of the 2nd Special District Citizens Federation stating that the 8-year only son of Chiung Daung Sz (瞿董氏) was killed by a motor car belonging to the Hu Foong Dyeing & Weaving Factory (沪丰染織廠) off Rue Conty and that the mother requested the Traffic Department of the French Police to deal with the case properly, but her request was rejected. The French authorities disregard the lives of the Chinese residents.

It was resolved that the French authorities be requested to file a prosecution against the Hu Foong Dyeing & Weaving Factory.

During the meeting, Zung Tsoh Sung ([illegible]), who presided, read out the second letter recently sent to Mr. Meyrier, the local French Consul-General, requesting the suppression of dog racing and Hai Alai.

Chen Pao and other local newspapers:

MACHINE MADE ICE TRADERS MAKE APPEAL.

Local machine made ice traders are opposing the monopoly of the ice market by the Yah Chen Company (惕成公司). It was recently ascertained that the Company had made grants of $5,280 and $10,000 to the Kwang Nyi (廣藝) and the Yah Lung (冷龍) Ice Companies respectively and persuaded them to close down.

Representatives of the machine made ice traders called at the local Tangpu yesterday and submitted the following demands:-

1) That the Kwang Nyi and the Yah Lung Ice Companies be ordered to resume business.

2) That permission be given for the formation of a Machine Made Ice Traders Association.

3) That a date be fixed for a mediation meeting.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY.
No. D 5857
Date 17.1 5 1934

Political (2) May 17, 1934.

Local Machine Made Ice Traders - agitation against Yah Zung Co. continues

Three representatives of the Machine Made Ice Traders called at the local Kuomintang at 10 a.m. May 16 and appealed for assistance in opposing the Yah Zung Co. alleged to have been promoted by Japanese with the object of monopolizing the local machine made ice trade. The callers stated that as a preliminary step to the plan, the Yah Zung Co. had bought over two Chinese ice plants, the Kong Nyi Co. at 37 Lunghwa Road and the Yah Loong Co., Connaught Road, thus depriving the traders of an opportunity to purchase ice from Chinese factories without going through the Yah Zung Co.. The callers also applied for permission to organize a traders' association. The callers left at 12 noon after being promised that they request would receive full consideration.

French Concession Chinese Ratepayers' Association

In connection with a report from the 6th Branch of the 2nd Special District Citizens' Federation to the effect that the Traffic Department of the French Police was requested by the mother of a Chinese boy who was knocked down and killed by a motor car on Rue Conty on April 25 to deal with the case and had refused, the above Association has decided to urge the French Authorities to appeal to Court with a view to having the chauffeur of the car charged.

In the above report the 6th Branch also protests against the attitude of the French Police who, it alleges, show a complete disregard for human life.

Fm. 22 G. No. 1
G. 50m-11-32

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CRIME DIARY.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. P. REGISTRY.

"C" No. D ... Division.
Hongkew ... Police Station.
27/4/34 ... 19

Crime Register No. 710/34

Diary Number 1. (Sheet No. 1.) Nature of Offence: Threatening letter.

Time at which investigation begun and concluded each day	2 p.m. - 4.45 p.m. 27/4/34	Places visited in course of investigation each day.	Detective Office. 1245 Hanbury Road.

RECORD OF INVESTIGATION.

Place or description of premises.	Yah Zung Ice Co., 1245 Hanbury Road.
Time and date of offence.	(1) About 3 p.m. 25/4/34 (2) 8 a.m. 27/4/34.
" " " reported.	1.45 p.m. 27/4/34.
Name, occupation and address of complainant.	Koo Foh Ziang (顧福祥) merchant, No.2 Zung Zeu Faung, Rue de Lieutenant Petiot. Kau Ah Ping (高阿炳) merchant, 619 Miller Road.
Number of criminals with full individual description.	Unknown.
Arrests.	Nil
Classification of property stolen.	Not applicable. Value $
Classification of property recovered.	Do Value $
In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered. (a) Time and date body was discovered. (b) Position, appearance and marks on body. (c) Apparent cause of death. (d) Motive if known.	
Full Details of Method used in Committing offence.	Not applicable.

In cases of larceny, housebreaking etc., all the points (e) to (i) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described.
(e) Mode of entry, including manner of approach to premises.
(f) Means used (tools etc.)
(g) Character assumed by criminal, and story told, etc.
(h) Mode of transport and description.
(i) Peculiar act (poisoning dog, partaking of food etc.)

Seen
Who 30/4/34.

28 APR. 1934

Fm. 22 G. No. 2
G. 50m-4-33

CRIME DIARY NO. 1. (SHEET NO. 2)

(j) What staff employed on premises?
(k) Are they all "old" servants?
(l) If not, what was their last employment and for how long?
(m) What was their "characters"?
(n) If any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what reason?
(o) Are old servants suspected?
(p) Are friends and visitors above suspicion if not, who is suspected?

Not applicable.

Remarks

(Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).

At 1.45 p.m. 27/4/34 the two complainants in this case, came to the station and reported the receipt of two letters of a threatening nature, (translations attached) at the times and dates above mentioned.

Enquiries made by the undersigned and D.I.72 have ascertained that the complainants reporting the case are partners in the Yah Sung(亞成) Ice Co., premises situated at 1245 Hanbury Road. This company was recently formed and has not yet officially opened although some business is apparently done at the stated address. The remaining seven men to whom the letter is addressed are also partners in the firm.

As far as can be ascertained, all of these men were in the ice business on their own behalf prior to the formation of the Yah Sung Co. When each of them conducted business on a credit basis. Great trouble was experienced by them in collecting accounts due from their customers however, and so many accounts were left outstanding that they decided to group together and form a company with the intention of conducting business on a C.O.D. basis only. The formation of the company, and the publication of the manner in which they proposed to conduct their business has met with great opposition from their old customers, and from the retail ice dealers in general, who have made representations to the chief partners of the firm and to the local

F. 22F
120m-10-33

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 710/34

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:— 1 (Sheet No.3) Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

Kuomintang, the Bureau of Social Affairs and the Chinese Chamber of Commerce, (See extracts from I.R. 19/4/34 - 26/4/34).

The affair has been given much publicity in the Chinese Press and names have been freely mentioned with the result that the reading public are in possession of all the information necessary for the commission of this offence.

The signatures in the letters, purported to be those of the senders, are the names of men known to the complainants, who were customers prior to the formation of the Company. Their exact addresses are unknown at present but complainants are of the opinion that they can obtain this information during the course of the next two or three days, and will present same to this Station as soon as possible. When this is done the men referred to will be brought to the Station for enquiries and a specimen of their handwriting will be obtained and forwarded to Headquarters for comparison with that contained in the letters.

Questioned by the undersigned the complainants stated that they know of no other reason for the receipt of the letters than that given. It is hardly likely that the senders of the letters would sign same

F. 22F
(6.120m-10-33

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— 710/34

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:— 1 (Sheet No.4) Nature of Offence:—

Time at which investigation begun and concluded each day		Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

with their own names however, and much more probable that the letters have emanated from a source which has no connection with the Ice Traders' Association, and that the writers have been placed in possession of the information necessary through the press.

No further information regarding the case can be obtained at present, but diligent enquiries are being continued by the undersigned and C.D.C.72, taking all phases of the case into consideration, and a report of developments, if any, will be forwarded immediately.

Sen. Det. i/c,

D.D.357

D.D.D."C"

G. 2000-10-33

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIMINAL INVESTIGATION DEPARTMENT

C. I. D.
Headquarters Staff File No.
C. R.
File No.

THREATENING LETTER

Hongkew Station 27/4/34 193

Name of Recipient Koo Foh Ziang (顧福祥) Kau Ah Ping (高阿炳)

Address No. 8 Zung Zeu Faung, Rue de Lieutenant Petiot. 619 Miller Road.

Occupation ..... With whom employed .....

Time and date letter received by recipient 3 p.m. 25/4/34 and 8 a.m. 27/4/34.

Time and date letter handed to police 1.45 p.m. 27/4/34.

Person suspected Unknown.

Reason for suspicion .....

Give particulars of previous anonymous or threatening letter, if any, received by recipient .....

Is recipient interested in any Political Party, Society or Union .....

Has recipient recently had business, social or domestic differences Yes(See body of Report).

Reading of Post Office marks on envelope Obliterated and therefore unreadable.

Action taken General enquiries proceeding pending further developments.

Detectives enquiring R.S. Houghton and S.S.A.Ts.

SENIOR DET. I/C.	INSPECTOR I/C.	H.C.I.	H.Q. Staff

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY.
No. D 5851
Date 28.4.34
D.C. (CRIME)

SECRET - NOT FOR PRESS PUBLICATION

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SPECIAL BRANCH

...

Intelligence Report

Political

April 28, 1934.

Movement of Notables

From Nanking

Arrived at 2.20 p.m. April 27:-

Koo Meng Yu, Minister of Railways.

Arrived at 7.30 a.m. April 28:-

Chu Ming Nyi, member of the C.E.C. of the Kuomintang.

Tan Tseng, Vice President of the Legislative Yuan.

Lieu Vee Ts, Vice Minister of Industry.

Tseu Ling, Vice Minister of Finance.

Tseng Zoong Ming, Vice Minister of Railways.

Local Ice Traders - agitate against the Yah Zung Co.

Twenty-four local machine made ice traders held a meeting in the temporary office of their Association at No.12 Yung Shou Li, Ningpo Road, at 3 p.m. April 27 when Jeu Hai Tao (仇海涛), a trader, presided. The following resolutions were discussed and passed:-

1. That another manifesto be issued informing the public of the circumstances surrounding the opposition to the Yah Zung Co.
2. That local traders' associations be requested to support the movement.
3. That the Chinese Bar Association be urged to render assistance from a legal point of view.

DEPUTY COMMISSIONER
APR 30
CRIME BRANCH

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY.
No. D 5851
Date 27 / 4 / 34
D.C. (CRIME)

SECRET - NOT FOR PRESS PUBLICATION

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

SPECIAL BRANCH
Intelligence Report

Political

April 27, 1934.

Movement of Notables

From Nanking

Arrived at 7.30 p.m. April 27:-

Lieu Zen Heng, Minister of Health.

Kan Nai Kwang, Vice Minister of Interior.

Local Ice Traders - agitate against Yah Zung Co.

Five representatives of the Machine Made Ice Traders visited the local Kuomintang, the Bureau of Social Affairs and the Chinese Chamber of Commerce on April 26 and appealed for assistance in taking measures against the Yah Zung Co. which is alleged to have been jointly promoted by treacherous merchants and Japanese in order to monopolize the local machine made ice market. At each of these places they were promised that a careful investigation would be made into the matter.

The local Machine Made Ice Manufacturers will entertain local journalists in the Tsing Loong Restaurant, corner of Thibet and Nanking Roads to tea at 2 p.m. April 27 with the object of acquainting the press with the true circumstances surrounding the opposition of traders towards the Yah Zung Co.

These manufacturers declare that the accusation brought by the traders against the Yah Zung Co. as being promoted with Japanese interests is groundless and that their opposition is due to the fact that they would have to settle their accounts with the new Company as the sole agent for local machine made ice manufacturers,

DEPUTY COMMISSIONER
APR 27 1934
(CRIME BRANCH)

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY.
No. D
Date / /

and would not enjoy the periods of grace and delays in payments which they formerly had when dealing with the manufacturers direct.

1st Special District Citizens' Federation - Meeting

Seventeen committee members of the 1st Special District Citizens' Federation held a meeting in their office, Chinese Chamber of Commerce building, North Soochow Road, between 2 p.m. and 4.15 p.m. April 26 and passed the following resolutions:

1. That efforts be made to conduct mediation for a settlement of the dispute over an increase of rent existing between the landlords and tenants of the Ning Kong Li (寧康里), North Chekiang Road.

2. That the request of the 2nd Branch for assistance in the matter of opposition to an order of the S.M.C. instructing the sandal wood and Longan shops in the Settlement to take out food-shop licences be referred to the S.M.C.

3. That in connection with the alleged wounding of a shop assistant of the Dah Wha Shoe Store on Yangtszepoo Road by a stray bullet during the practice of the Japanese marines on April 19, the following steps be adopted:-

   a) That the Chinese Ratepayers' Association and the Shanghai City Government be requested to lodge a protest with the Japanese Consulate Authorities.

   b) That the S.M.C. be requested to give assurance of the non-repetition of similar incidents.

   c) That local public bodies be requested to concur with the above.

4. That investigation be made into the report that certain traitorous merchants are monopolizing the machine made ice trade.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
C. & S. B. REGISTRY.
No. D 5851
Date 27.4.34

April 27, 1934. Morning Translation.

Chen Pao and other local newspapers:

LOCAL MACHINE MADE ICE TRADERS SUBMIT APPEAL.

Nine representatives of local machine made ice traders called at the local Tangpu and the Bureau of Social Affairs yesterday and demanded that steps be taken to check the activities of the Yah Chen Company (協成公司). Officials of the authorities promised to make enquiries.

The representatives later appealed to the Chinese Chamber of Commerce, North Soochow Road, and were informed that the Chamber would take up the matter with the Tangpu and other political organizations.

Chen Pao and other local newspapers:

NEW LIFE MOVEMENT.

The New Life Movement Acceleration Association, at a meeting held at 2 p.m. yesterday, passed the following resolutions:-

1) That the Yung An Daung Tiger Medical Hall (虎標永安堂) be prohibited from using the name of new life in its advertisements.

2) That the public be warned not to misinterpret the tenets of the new life movement.

The 7th District Tangpu Branch at Kiangwan will hold a meeting of the new life movement at 1 p.m. to-day in the premises of Tung Chi University (同濟大學).

A lantern procession will take place at 6 p.m.

China Times and other local newspapers:

TELEPHONES ON OUTSIDE ROADS

With reference to the question of telephones on extra-Settlement Roads, information secured by a reporter of the Shun Shih News Agency indicates that a meeting was held some days ago between the Chinese authorities represented by Hsu Pei Hwang, Commissioner of Public Utility, Chen Pao Chen (鄭保成) of the Public Utility Bureau, Hsu Hsueh Yu (徐学禹) and Yuh Bing Chee (俞秉坚) of the Chinese Telephone Administration and the Shanghai Telephone Company represented by C.W.Porter, General Manager, F. Hill, and E. J. Fullam. The details of the discussions are not known, but it is understood that a proposal was submitted by the Shanghai Telephone Company for the purchase of the right to operate telephones on outside roads. As the concession would impair Chinese sovereignty, the proposal was not accepted by the Chinese delegates.

It is understood that another meeting with the representatives of the Shanghai Telephone Company will be arranged by the Chinese authorities.